



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

NR.
375

Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.09.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore	X	
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

K 04. GRUNDREGELUNGEN

C 04. REGOLAZIONI DI TERRENO

G E G E N S T A N D

ERWERB UND ABTRETUNG VON
LIEGENSCHAFTEN - RUHENDE ERBSCHAFT
BEIM GROßEN MONTIGGLER SEE - ANTRAG
AUF WIEDERERÖFFNUNG DES VERFAHRENS
BETREFFEND DEN ERWERB DER
GRUNDPARZELLE

O G G E T T O

ACQUISTO ED ALIENAZIONE DI IMMOBILI -
EREDITÄ GIACENTE PRESSO IL LAGO GRANDE
DI MONTICOLO - ISTANZA DI RIAPERTURA DEL
PROCEDIMENTO CONCERNENTE
L'ACQUISIZIONE DELLA PARTICELLA FONDARIA

Vorausgeschickt,

- dass Herr Alfons Sieberlechner, grundbücherlich als Eigentümer der Grundparzelle 6301 in Einlagezahl 440/II, K.G. Eppan aufscheint, wobei er bereits am 27.06.2005 verstorben ist;

- dass die vorgenannte Grundparzelle eine Fläche von ca. 4000 m² aufweist und direkt an den Großen Montiggler See angrenzt;

- dass das Landesgericht Bozen auf Antrag dieser Gemeinde vom 25.05.2018 mit Dekret Nr. 2153 vom 25.09.2018 Frau Rechtsanwältin Dr.in Lydia Theil zur Kuratorin dieser ruhenden Erbschaft ernannt hat;

- dass die Kuratorin mit richterlicher Verfügung vom 19.01.2022 ersucht wurde zu prüfen, ob die Grundparzelle 6301, K.G. Eppan – bevor sie dem Staat als Pflichterben zugewiesen wird – seitens der Gemeinde Eppan a.d.W. im Kaufwege erworben werden könnte und dass sich der Gemeindeausschuss in der Folge in der Sitzung vom 08.03.2022 gegen den Ankauf derselben ausgesprochen hat;

- dass die Kuratorin der ruhenden Erbschaft dem Landesgericht Bozen am 28.03.2022 ihren Abschlussbericht samt Antrag auf Kostenliquidierung vorgelegt hat und mit Dekret vom 16.06.2025 die Beendigung der ruhenden Erbschaft gemäß Artikel 532 des Zivilgesetzbuches “mangels Aktiva und ohne Erben“ verfügt sowie die Spesen der Kuratorin liquidiert wurden;

festgestellt,

- dass, obwohl der Verzicht der Erben inzwischen endgültig feststeht und das oben genannte Verfahren abgeschlossen wurde, Herr Alfons Sieberlechner immer noch als grundbücherlicher Eigentümer der Grundparzelle 6301, K.G. Eppan aufscheint;

- dass sowohl die direkt an die gegenständliche Liegenschaft angrenzende Grundparzelle (Seerundweg) als auch der überwiegende Teil der umliegenden Flächen im Bereich der beiden Montiggler Seen im Eigentum der Gemeinde Eppan a.d.W. bzw. der Eigenverwaltung Bürgerlicher Nutzungsgüter der Gemeinde Eppan a.d.W. stehen und dass folglich der Erwerb der Grundparzelle 6301, K.G. Eppan eine sinnvolle Ergänzung des Gemeindevermögens darstellen würde und im öffentlichen Interesse absolut geboten ist;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

Premesso,

- che il signor Alfons Sieberlechner, risulta iscritto quale proprietario della particella fondiaria 6301 in partita tavolare 440/II, C.C. Appiano, sebbene sia deceduto in data 27.06.2005;

- che la particella fondiaria sopra indicata ha una superficie di circa 4.000 mq e confina direttamente con il Lago Grande di Monticolo;

- che il Tribunale di Bolzano, con decreto n. 2153 del 25.09.2018, emesso su istanza di codesto Comune in data 25.05.2018, ha nominato l'avvocata dott.ssa Lydia Theil curatrice della presente eredità giacente;

- che con provvedimento giudiziario del 19.01.2022, la curatrice è stata incaricata di verificare se la particella fondiaria 6301, C.C. Appiano, prima di essere assegnata allo Stato quale erede necessario, possa essere acquisita a titolo oneroso dal Comune di Appiano s.S.d.V. mediante compravendita e che di seguito la giunta comunale nella seduta del 08.03.2022, si è pronunciata contro l'acquisto della stessa;

- che la curatrice dell'eredità giacente ha depositato in data 28.03.2022 presso il Tribunale di Bolzano la relazione finale, con contestuale richiesta di liquidazione delle spese, e con decreto del 16.06.2025 è stata dichiarata cessata l'eredità giacente ai sensi dell'articolo 532 del Codice civile, “in mancanza di attivi e senza eredi”, ed è stata disposta la liquidazione delle spese della curatrice;

accertato

- che, nonostante la rinuncia all'eredità da parte degli eredi sia ormai definitivamente accertata e il procedimento sopra menzionato si sia concluso, il signor Alfons Sieberlechner risulta tuttora intestatario tavolare della particella fondiaria 6301, C.C. Appiano;

- che sia la particella fondiaria immediatamente confinante con il bene immobile in oggetto (giro del lago), sia la prevalente parte delle aree limitrofe nella zona dei Laghi di Monticolo appartengono al Comune di Appiano s.S.d.V. ovvero all'Amministrazione separata dei beni di uso civico del Comune di Appiano s.S.d.V., e che l'acquisizione della particella fondiaria 6301, C.C. Appiano costituirebbe un utile completamento del patrimonio comunale e che la sua acquisizione è assolutamente opportuna nell'interesse pubblico;

visti

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, das Interesse der Gemeinde am Erwerb der ca. 4000 m² großen Grundparzelle 6301, K.G. Eppan, zu bekunden, da deren Erwerb eine sinnvolle und zweckmäßige Ergänzung des Gemeindevermögens darstellen würde;
2. den Bürgermeister zu beauftragen, an das Landesgericht Bozen den Antrag auf Wiedereröffnung des Verfahrens betreffend die ruhende Erbschaft nach Herrn Alfons Sieberlechner zu stellen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
4. festzuhalten, dass die für den allfälligen Erwerb der genannten Grundparzelle erforderlichen finanziellen Mittel mit gesondertem Beschluss verpflichtet werden;
5. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di manifestare, per le motivazioni esposte in premessa, l'interesse del Comune all'acquisto della particella fondiaria 6301, C.C. Appiano di ca. 4000 mq, ritenendo che la relativa acquisizione rappresenti un'integrazione utile, funzionale e strategicamente opportuna del patrimonio comunale;
2. di incaricare il Sindaco di presentare al Tribunale di Bolzano apposita istanza per la riapertura del procedimento relativo all'eredità giacente del signor Alfons Sieberlechner;
3. di dare atto che questo provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;
4. di dare atto che i mezzi finanziari necessari per l'eventuale acquisizione della suddetta particella fondiaria saranno impegnati con separata deliberazione;
5. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisaufnahme des Aktes reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	zEPQjtboocyMdBIVO/ Rg9Ii6aIjXKAk4B174q+cIhbs= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	VDmLaW8plp9BNq0CRhfkP6I8Vd3HSLInp5cGLd NE2v0= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 03.09.2026

Pubblicato il 03.09.2026

Vollstreckbar am 14.09.2026

Esecutivo il 14.09.2026